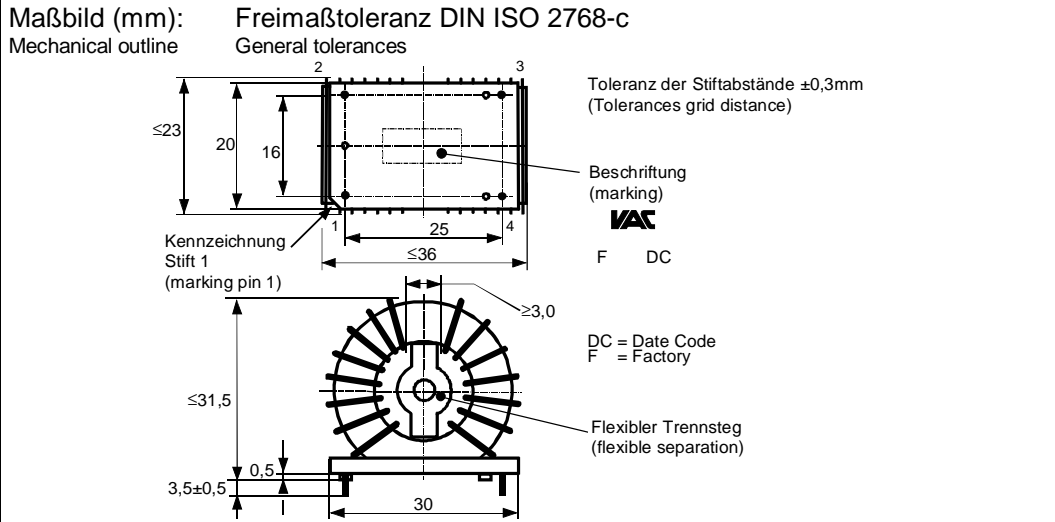
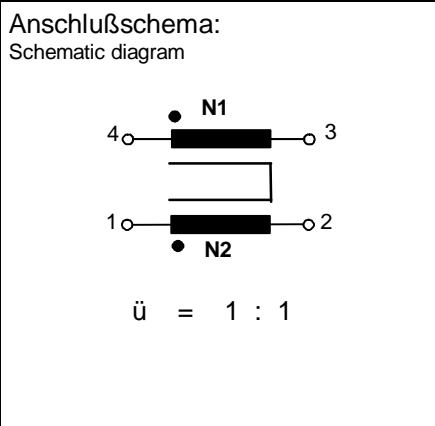


K-Nr.: 24089 Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke Datum: 04.06.2008
 K-no.: Date:

 Kunde: Typenelement / Standard Type Kd. Sach Nr.: Seite 1 von 2
 Customer Customers part no.: Page of

 Anschlüsse:
 Connections:
 Cu verzinkt
 Cu tinned
 Ø 1,5 mm

 Beschriftung:
 marking
VAC
 6122X513
 F DC


Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):
 Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L_N [mH]	11.4	2.5	
$ Z $ [Ω]	900	3000	
$I_{unbal.}$ [mA]	30	110	28

$L_s / L_{leak} \approx 19 \mu H$ and $f = 100 \text{ kHz}$ (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)
 Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:
 $U_{is} = 300 V_{RMS}$ (424 V_{peak}) (Netzstromkreis / connected to the mains)
 $300 V_{RMS}$ (424 V_{peak}) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)
 $I_N = 13.0 \text{ A}$
 Umgebungstemperatur / ambient temperature: $T_a = -40^\circ C \dots +60^\circ C$
 Lagertemperatur / storage temperature: $T_{st} = -40^\circ C \dots +85^\circ C$

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

- (V) M3014: $U_{p,eff} = 2.5 \text{ kV}$, 2 s, N1 gegen/to N2
- (AQL 0,25) $L_1 = 11.4 \text{ mH} + 50\% / - 30\%$ f = 10 kHz, $U_{AC,eff} = 540 \text{ mV}$
- (V) Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz ± 5% (±0Wdg.)
 Polarity / Turns ratio: Tolerance
- (AQL 1/S4) $R_{Cu1}, R_{Cu2} \leq 10 \text{ m}\Omega^*$
- (Fix 05) M3290: Solderability test acc. 1
 Lötbarkeitstest nach 1
- (AQL 1/S4) M3200: Mechanische Prüfung / mechanical test

Typprüfung / Type test:

- M3064: Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N1 gegen/to N2
 Einstellwerte / Settings: 1.2 μs / 50 μs Kurvenform (waveform), $U_{P,peak} = 4.0 \text{ kV}$
 3 Impulse im Abstand t = 1s mit wechselnder Polarität
 3 pulses in a cycle of with changing polarity
- M3014: $U_{P,eff} = 2.5 \text{ kV}$, t = 5 s, N1 gegen/to N2

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur *vorläufig/preliminary
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

 Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2
 Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
04.06.08	Bi	82	Prüfung Punkt5) M-Blatt – Bezeichnung aktualisiert. Lapidaränderung.

Hrsg.: KB-E editor	Bearb.: Bi. designer	KB-PM: RKI. check	freig.: Heu. released
-----------------------	-------------------------	----------------------	--------------------------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten.
 Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.

K-Nr.: 24089 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 04.06.2008 Date:
Kunde: Typenelement / Standard Type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Weitere Vorschriften / Applicable documents :

 Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.
 Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

Parameter / Parameters:

 Basisisolation / Basic insulation: N1 - N2 Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: 3

 Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage: $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 300 \text{ V (} 424 \text{ V}_{peak})$

 Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1.20 \text{ kV}$

 Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 4.0 \text{ kV}$

 Kriechstrecke / creepage: N1 - N2 $\geq 3.0 \text{ mm}$
 $\geq 3.0 \text{ mm}$

 Kurvenform (waveform): 1.2 $\mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$

 Isolierstoffklasse 3a (auf Bodenplatte)
 Insulation material group 3a (on base plate)

 Isolierstoffklasse 3a (auf Kerntrog)
 Insulation material group 3a (on core casing)

 Luftstrecke / clearance: N1 - N2 $\geq 3.0 \text{ mm}$

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: 2

 Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage: $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 300 \text{ V (} 424 \text{ V}_{peak})$

 Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1.20 \text{ kV}$

 Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 2.5 \text{ kV}$

 Kriechstrecke / creepage: N1 - N2 $\geq 3.0 \text{ mm}$
 $\geq 3.0 \text{ mm}$

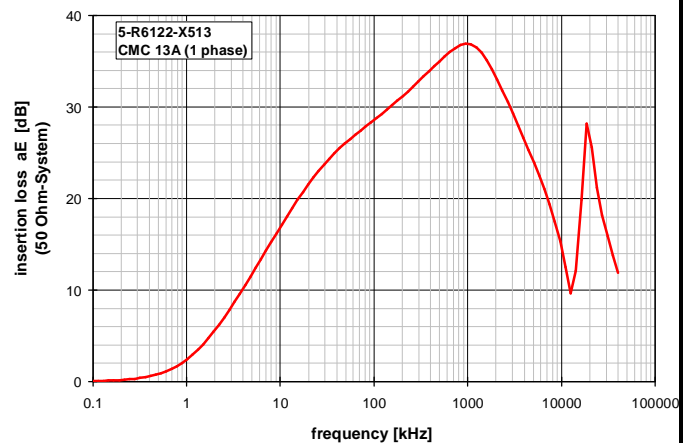
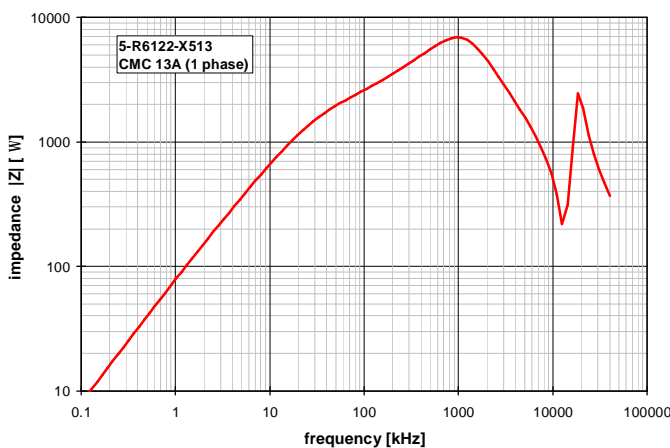
 Kurvenform (waveform): 1.2 $\mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$

 Isolierstoffklasse 3a (auf Bodenplatte)
 Insulation material group 3a (on base plate)

 Isolierstoffklasse 3a (auf Kerntrog)
 Insulation material group 3a (on core casing)

 Luftstrecke / clearance: N1 - N2 $\geq 1.5 \text{ mm}$

Anschlußträger und Draht: UL-gelistet (Terminal and wire: UL-listed)

Typische Kurven / Typical characteristics


Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Bi. designer	KB-PM: RKI. check	freig.: Heu. released
-----------------------	------------------------	----------------------	--------------------------